

Rámcová zmluva o zabezpečení stravy a nájme nebytových priestorov
uzatvorená v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Obchodného zákonníka v znení neskorších
predpisov, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov

Článok I.

Dodávateľ: FOOD TIME s.r.o.
Sídlo: T. G. Masaryka 608/34, Trenčianske Teplice 914 51
Zastúpený: Michal Kintler, splnomocnenec
Bankové spojenie: Oberbank AG
IBAN: SK4683700000006211160343
číslo účtu: 6211160343/8370
IČO: 52 079 881
(ďalej len: „dodávateľ“)

So súhlasom zriaďovateľa:

Sídlo: Bratislavský samosprávny kraj,
Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA, predseda BSK

a

Odberateľ: Centrum sociálnych služieb Pod Karpatmi
Sídlo: Hrnčiarska 37, 902 01 P e z i n o k
Zastúpený: Mgr. Simona Šmátralová
Zástupca odberateľa:
Bankové spojenie: Štátna pokladnica ,Radlinského 32,810 05 Bratislava
IBAN: SK81 8180 0000 0070 0047 0872
Číslo účtu: 7000470872/8180
IČO: 31 770 398
(ďalej len: „CSS“)

sa dohodli na tejto zmluve o príprave a dodávaní celodennej stravy pre prijímateľov sociálnej služby a zamestnancov Centrum sociálnych služieb Pod Karpatmi na Hrnčiarskej 37 v Pezinku v nebytových priestoroch stravovacej prevádzky.

Zmluvné strany uzatvárajú túto Rámcovú zmluvu v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok II.

Predmet a miesto plnenia zmluvy

1. Predmetom zmluvy je v priebehu každého dňa v týždni (vrátane dní pracovného pokoja, sviatkov) príprava a výdaj celodennej stravy samoobslužným spôsobom pre prijímateľov sociálnej služby a zamestnancov CSS Pod Karpatmi na Hrnčiarskej 37 v Pezinku v jeho priestoroch a súčasne zabezpečenie dovozu, výdaja, vyloženia a odovzdania stravy zodpovednému zamestnancovi do detašovaného pracoviska na Jesenského ulici č. 12 v súlade s Prílohou č.1.
2. Predmetom zmluvy je príprava a dodávanie racionálnej, diabetickej a šetriacej stravy.
3. Miestom poskytovania služby je časť budovy – kuchyňa nachádzajúca sa v suteréne a prízemí Hrnčiarskej ulici č. 35, 902 01 Pezinok, stavba s číslom 387 situovaná na parc. č. 4450/6, zapísaná na LV č. 7283, v k.ú. Pezinok, okres

Pezinok, obec: Pezinok, vedená Okresným úradom, katastrálnym odborom Pezinok (v súlade so situačným plánom, ktorý je súčasťou prílohy č. 1. bod 3 tejto zmluvy.

4. Predmetom zmluvy je aj nájom veľkokuchynského zariadenia, súpis ktorého je súčasťou prílohy č.1 bod 3.1.4. tejto zmluvy

Článok III.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to 48 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečovať pre odberateľa stravu, uvedenú v predmete zmluvy počnúc dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť stravu 7 dní v týždni, teda aj v dňoch pracovného pokoja, pracovného odpočinku, resp. všetkých cirkevných a štátnych sviatkov, počas celého roka.
3. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím dohodnutej doby
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán
 - c) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán z dôvodov podľa § 9 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúcom po mesiaci v ktorom bola doručená výpoveď.
 - d) odstúpením zmluvnej strany od zmluvy z dôvodov podstatného porušenia zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Na účely tejto zmluvy sa za podstatné porušenie považuje opakované porušenie povinností podľa Čl. IV. tejto zmluvy.

Čl. IV.

Spôsob zabezpečenia stravy a povinnosti s tým spojené

1. Dodávateľ zabezpečuje stravu nasledovne:

a) prípravou, dovozom a výdajom stravy samoobslužným spôsobom v mieste podľa Čl. II ods. 1 - 3 tejto zmluvy. Samoobslužným spôsobom sa na účely tejto zmluvy rozumie výdaj stravy formou okienkového výdaja zamestnancom a prijímateľom sociálnej služby CSS Pod Karpatmi na Hrnčiarskej ulici 37, 902 01 Pezinok, v počtoch podľa nahlásených stravníkov.

Výdaj stravy v jedálni odberateľa v stanovenom čase:

raňajky :	7,30 hod - 8,30 hod
desiata :	10,00 hod - 10,30 hod
obed :	12,00 hod - 13,30 hod v skladbe : polievka + hlavné jedlo vrátane šalátu, kompótu (mäsité, múčne, zeleninové-podľa druhu diéty), múčnik alebo ovocie, nápoj (čaj, mlieko, káva sirup, voda, ovocná šťava a pod.), chlieb alebo pečivo.
olovrant :	15,00 hod - 15,30 hod
večera :	17,00 hod - 18,00 hod
Večera – II pre diabetikov:	18,00 hod – 18,30 hod

Súčasťou dennej klientskej dávky je 1,2l nápoja. V rámci pitného režimu bude zabezpečený formou sódobaru a automatu na teplé nápoje

b) dovoz vlastným dopravným prostriedkom minimálne 3x denne – raňajky, obed, večera v termónadobách, určených na prevoz stravy do detašovaného pracoviska DSS HESTIA, Jesenského 12, 902 01 Pezinok jej vyloženie a odovzdanie zodpovednému službukonajúcemu zamestnancovi vo výdajni stravy odberateľa

2. Dodávateľ ďalej zabezpečí:

- a) prípravu a výdaj stravy v množstvách podľa jedálneho lístka diétnou sestrou odsúhlaseného manažérom ošetrovateľsko - opatrovateľského úseku odberateľa pre klientov a zvlášť podľa jedálneho lístka zostaveného pre zamestnancov (výber z dvoch jedál – obed). V jedálnom lístku je dodávateľ povinný uviesť pri každom jednotlivom jedle hmotnosť porcie po tepelnej úprave,
 - b) aby množstvo pripravenej stravy zodpovedalo platnej cene stravného určenej pre raňajky, obed a večeru podľa príslušnej stravnej jednotky,
 - c) dodržiavať stanovenú skladbu potravín pre príslušnú stravnú jednotku,
 - d) stravu v súlade so zásadami zdravej výživy, s prihliadnutím na vek a zdravotný stav, poskytnutie diét - šetriaca diéta diabet. diéta, neslaná alebo špeciálna diéta (podľa ordinácie odborného lekára),
 - e) z vlastných prostriedkov materiál potrebný pri príprave a výdaji stravy z ohľadom na počet vydávaných jedál (porcelán, príbory, podnosy, kuchynský riad a príslušenstvo), čistiaci, dezinfekčný a obalový materiál (jedorazový obalový materiál, špáradlá, servítky a pod.),
 - f) dopĺňovanie poškodeného, prípadne chýbajúceho materiálu potrebného pri príprave a výdaji stravy,
 - g) prostriedky na dochucovanie jedál (napr. soľ, korenie, polievkové korenie, ocot) a ich pravidelné dopĺňovanie,
 - h) nákup surovín v zodpovedajúcej kvalite v súlade so zákonom NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov,
 - i) vypracovanie jedálneho lístka diétnou sestrou a vyvesenie týždenného jedálneho lístka v jedálni podľa požiadavky zástupcu odberateľa, prístupného všetkým stravníkom, pri dodržaní všetkých energetických a nutričných zložiek stravy s tým, že sa hlavné jedlá nebudú v priebehu 21 dní opakovať. Jedálny lístok musí obsahovať pri každom jednotlivom jedle hmotnosť porcie po tepelnej úprave.
 - j) Odbornú konzultáciu diétnej sestry v oblasti nutričných hodnôt podávanej stravy a diétného systému.
 - k) vlastný odber a uloženie vzoriek pripravovanej stravy v sterilných nádobách v chladiarenskom zariadení v prenajatých priestoroch a kuchyne na Hrnčiarskej 35 po dobu 48 hodín a vedenie k tomu potrebnej dokumentácie, uchovávanie vzoriek bude bezplatné,
 - l) umývanie použitého riadu a porcelánu, upratovanie prenajatých priestorov a kuchyne na Hrnčiarskej 35, vrátane likvidácie zvyškov stravy na vlastné náklady, vlastnými silami a prostriedkami,
 - m) zaistenie objednanej stravy pre neprítomných obyvateľov a zamestnancov odberateľa na dobu do 4 hodín od ukončenia prípravy stravy v počte spresnených zástupcom odberateľa.
3. Dodávateľ je povinný prerokovať jedálny lístok zostavený diétnou sestrou do 3. pracovného dňa v týždni manažérom ošetrovateľsko - opatrovateľského úseku odberateľa a predkladať návrh jedálneho lístka na nasledujúci týždeň na odsúhlasenie zástupcovi odberateľa do 4. pracovného dňa prebiehajúceho týždňa. Prípadné zmeny v jedálnom lístku musí dodávateľ vopred prerokovať so zástupcom odberateľa.
4. Dodávateľ je povinný z prípravy stravy vylúčiť jedlá, ktorých súčasťou je alkohol.
5. Pri príprave teplej stravy nesmú byť použité potraviny, ktoré už boli tepelne spracované v procese prípravy inej teplej stravy, nesmú byť použité potraviny, ktoré sú po záruke, expirácii alebo ktoré sú znehodnotené napr. plesňou.
6. Pri príprave jedál nie je možné využívať jedlá z predchádzajúcich dní.
7. Dodávateľ je povinný spolupracovať so stravovacou komisiou, ktorú zriadi zástupca odberateľa, zúčastňovať sa na rokovaní tejto komisie a reagovať na prípadné pripomienky tejto komisie ku kvalite pripravovanej stravy, k skladbe jedálnych lístkov resp. k spôsobu výdaja stravy 4x ročne (prípadne podľa potreby).
8. Dodávateľ umožní pred každým výdajom stravy zástupcovi odberateľa kontrolu pripravenej stravy v prípade, ak o to požiada. Dodávateľ nesmie vydávať znehodnotené jedlá tepelnou úpravou, napr. spálené jedlo, nedovarené jedlo....
9. Dodávateľ je povinný dodržiavať stanovenú dobu výdaja stravy; prípadné úpravy a zmeny doby výdaja stravy je možné realizovať len po dohode so zástupcom odberateľa.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

Povinnosti dodávateľa stravy:

1. Dodávateľ umožní odberateľovi kontrolu dodržiavania všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, hlavne v oblasti hygieny potravín, odpadov, ekológie, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, protipožiarnych opatrení podľa platných noriem.
2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie ustanovení zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov.
3. Dodávateľ zabezpečí a spracuje plán náhradného stravovania v prípade poruchy v dodávke vody, palív a energií a v prípade porúch v dodávke vody, palív a energií, prípadné karanténne opatrenia a predloží ho do 90 dní od podpísania tejto Zmluvy zástupcovi odberateľa.
4. Dodávateľ je povinný spracovať pre Hrnčiarsku 35 (kuchyňa) prevádzkový poriadok kuchyne vrátane dokumentácie HACCP (systém zaistenia bezpečnosti zdravotnej nezávadnosti potravín) a predložiť ho do 90 dní od podpísania tejto Zmluvy vrátane dokumentácie HACCP na schválenie Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva v Bratislave, Ružinovská 8, Bratislava. Povinnosť schválenia sa týka aj akejkoľvek vykonanej zmeny v prevádzkovom poriadku alebo v dokumentácii HACCP.

Dodávateľ je povinný plniť predmet zmluvy len prostredníctvom zdravotne a odborne spôsobilých pracovníkov. Zdravotné preukazy pracovníkov, preukaz o odbornej spôsobilosti je dodávateľ na požiadanie povinný predložiť odberateľovi.

5. Dodávateľ je povinný užívať predmet nájmu v súlade s účelom nájmu, zabezpečovať a dodržiavať právne predpisy v oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
6. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov. Pre zhromažďovanie odpadov si dodávateľ na vlastné náklady zabezpečí príslušné odpadové nádoby, resp. kontajnery. Dodávateľ zodpovedá za udržiavanie poriadku v blízkosti odpadových nádob, resp. kontajnerov. Všetky druhy odpadov, ktoré budú vznikať počas realizácie predmetu plnenia bude likvidovať na vlastné náklady dodávateľ. Dodávateľ je povinný zabezpečiť odvoz nebezpečných odpadov, ktoré sa hromadia v lapači tukov na vlastné náklady.
7. Dodávateľ je povinný bezodkladne nahlásiť vznik ekologickej havárie zástupcovi dodávateľa a prijať vlastnými zamestnancami nevyhnutné opatrenia na odstránenie následkov.
8. V prípade zistenia nedostatkov a závad pri prevádzkovaní v prenajatých priestoroch a kuchyne na Hrnčiarskej 35 je dodávateľ povinný vyrozumieť zástupcu CSS. O spôsobe riešenia bude spísaný „Písomný záznam“.
9. Náklady spojené s opravou a údržbou veľkokuchynských zariadení ktoré sú vo vlastníctve Dodávateľa znáša dodávateľ na vlastné náklady a zaväzuje sa vykonávať na vlastné náklady aj deratizáciu a dezinfekciu v dvoch po sebe nasledujúcich obdobiach určených na základe Výzvy Regionálneho úradu verejného zdravotníctva a to: jarný termín: v mesiacoch marec až apríl príslušného roka
jesenný termín: v mesiacoch október až november príslušného roka .
Náklady spojené s opravou a údržbou veľkokuchynských zariadení ktoré sú predmetom nájmu znáša dodávateľ na vlastné náklady a to jednorázovo do sumy 200 EUR s DPH.
10. Dodávateľ sa zaväzuje udržiavať veľkokuchynské zariadenie a hnutelný majetok v riadnom stave, dodržiavať účel, na ktorý sú určené, zabezpečovať ich údržbu, ochranu a to všetko v súlade s bodom 9 tohto článku. Akákoľvek nemožnosť užívania hnutelných vecí, ktoré sú pre úplne opotrebenie, alebo poškodenie, zrejmú zastaranosť alebo nehospodárnosť v prevádzke alebo z iných vážnych dôvodov nemôžu ďalej slúžiť svojmu účelu alebo určeniu, je dodávateľ povinný písomne (mailom) oznámiť odberateľovi.
11. Odberateľ je povinný zabezpečiť, aby bol majetok odovzdaný dodávateľovi v stave spôsobilom na užívanie na účel uvedený v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný uskutočňovať opravy, rekonštrukcie a modernizácie majetku počas trvania zmluvy tak, aby bolo zabezpečené bezproblémové plnenie zmluvy, a to na vlastné náklady.

12. Dodávateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie bezpečnostných predpisov, predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a predpisov o protipožiarnej ochrane predmetu nájmu, vrátane revízných správ spotrebičov, ktoré sú vo vlastníctve Dodávateľa v zmysle platných právnych predpisov, pričom odberateľ si vyhradzuje právo kontroly a dodávateľ sa zaväzuje vykonať všetky potrebné opatrenia, vrátane školenia svojich pracovníkov a návštev na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie.
13. Dodávateľ je zodpovedný za prípadné škody na nebytových priestoroch, ktoré vzniknú konaním alebo opomenutím nájomcu, alebo jeho zamestnancov, alebo návštev po celú dobu trvania zmluvy. Na tento účel je nájomca povinný uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú tretej osobe s poistným krytím vo výške min. 100 000,- € počas celej doby platnosti zmluvy.
14. Dodávateľ je zodpovedný pre bezpečnú prevádzku za zabezpečenie vykonania odborných prehliadok a skúšok na spotrebiče v súlade s bodom 12 tohto článku. Je povinný plniť úlohy požiarnej ochrany podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.

Oprávnenia dodávateľa stravy

1. Dodávateľ je oprávnený zabezpečovať stravovanie vlastných zamestnancov v prenajímaných priestoroch avšak len mimo dobu výdaja stravy.

Povinnosti odberateľa stravy :

1. Zabezpečiť nahlásenie počtu jedál do 9,00 hod predchádzajúceho dňa na nasledujúci deň.
2. Zabezpečiť nahlásenie počtu stravníkov na sobotu a nedeľu, a to najneskôr piatok predchádzajúci sobote a nedeľi do 9,00 hod. .
3. Zabezpečiť nahlásenie počtu stravníkov na pondelok najneskôr v predchádzajúci piatok do 9,00 hod..
4. Zástupca odberateľa je povinný viesť denný prehľad o počte objednaných jednotlivých denných jedál , ktorý denne podpisuje dodávateľ a zástupca odberateľa. Prehľad slúži ako príloha k faktúre a doklad na kontrolu fakturovaných skutočne objednaných jednotlivých denných jedál.
5. Zástupca odberateľa je povinný odsúhlasiť počty fakturovaných objednaných jednotlivých denných jedál na základe prehľadov objednaných jednotlivých denných jedál potvrdených zástupcom odberateľa a dodávateľom. Počty na odsúhlasenie za predchádzajúci mesiac je dodávateľ povinný predložiť najneskôr do 3. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli jedlá objednané.
6. Bezodkladne po uzatvorení zmluvy zriadiť stravovaciu komisiu a oznámiť dodávateľovi členov komisie, resp. osobu, ktorá za komisiu koná a komunikuje s dodávateľom.

Oprávnenia odberateľa :

1. Odberateľ je oprávnený sám alebo prostredníctvom ním poverených osôb posudzovať hygienické podmienky skladovania potravín, prípravy a výdaja stravy, kontrolovať hygienický stav skladovania potravín.
2. Odberateľ je oprávnený umožniť prípravu stravy v prenajatom priestore dodávateľa aj iným zariadeniam.

Čl. VI.

Cena za služby a platobné podmienky

1. Kalkulácia ceny za poskytovanie celodennej stravy – racionálnej, šetriacej a diabetickej .

Výška ceny stravného pre stravné jednotky (**cena potravín** určených na prípravu príslušného denného jedla je určená s DPH podľa platného VZN č. 1/2024), **cena réžie** určená na prípravu príslušného denného jedla je v súlade s cenou ponúknutou v procese verejného obstarávania a **je nemenná**.

Racionálna a šetriaca strava

Cena potravín

	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera	Spolu
	12%	9%	40%	9%	30%	
cena potravín v € s DPH	0,65	0,50	2,20	0,50	1,65	5,50
réžia s DPH	0,34	0,25	1,12	0,25	0,84	2,80
SPOLU S DPH	0,99	0,75	3,32	0,75	2,49	8,30

bez DPH

Zamestnanecky obed : 6,23 € vrátane réžie

Diabetická strava s druhou večerou

Cena potravín

	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera	II. večera	Spolu
	11%	8%	40%	8%	27%	6%	
cena potravín v € s DPH	0,66	0,48	2,40	0,48	1,62	0,36	6,00
réžia s DPH	0,31	0,22	1,12	0,22	0,76	0,17	2,80
SPOLU S DPH	0,97	0,70	3,52	0,70	2,38	0,53	8,80

bez DPH

- Cena predmetu zákazky bola stanovená na základe výsledku verejného obstarávania.
- Cenu je možné meniť iba:
 - v dôsledku legislatívnych zmien a administratívnych opatrení Slovenskej republiky a VZN BSK, ktoré majú podstatný dopad na tvorbu cien;
 - v prípade nárastu prevádzkových nákladov, ktoré majú dopad na tvorbu cien položiek služby predmetu zákazky a ktoré musí dodávateľ riadne odôvodniť.
- V prípade zmeny ceny podľa bodu a) a b) predchádzajúceho odseku dodávateľ predloží odberateľovi písomne nový „Kalkulačný list výpočtu položiek služby“, a podrobnú kalkuláciu ceny. Zvýšenie cien položiek služby musí zodpovedať percentuálnemu podielu zvýšených príslušných nákladov.
- Každá zmena cien je možná len po vzájomnej dohode a na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán a musí byť vykonaná formou písomného dodatku k tejto zmluve.
- Dodávateľ bude faktúry predkladať zástupcovi odberateľa 1x mesačne, najneskôr do 5. dňa nasledujúceho mesiaca. Dodávateľ vo faktúre uvedie počet odobratých jedál a sumu za dodané jedlá pre obyvateľov a pre zamestnancov odberateľa za predchádzajúci mesiac a priloží počet odsúhlasených jedál za predchádzajúci kalendárny mesiac.
- Cena za objednané jednotlivé denné jedlá sa určí ako súčin počtu skutočne objednaných jedál za uplynulý mesiac a ceny príslušného jedla. Počet objednaných jednotlivých denných jedál bude preukázaný počtom jedál za predchádzajúci mesiac v súlade tejto zmluvy vystaveným dodávateľom na základe objednávok stravy, odsúhlaseným a podpísaným oprávnenými pracovníkmi oboch zmluvných strán, ktorý bude priložený ku každej faktúre za dodanie pripravenej stravy.
- Odberateľ uhradí faktúru do 15 dní odo dňa jej doručenia. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o

dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a prílohy podľa tejto zmluvy. V prípade, ak v ktorejkoľvek faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať a spĺňať všetky uvedené náležitosti a dohodnuté podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení opravenej faktúry bez nedostatkov.

Článok VII.

Nájom nebytových priestorov a kuchynského zariadenia

1. S poskytovaním služby je spojený nájom priestorov v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy a nájom veľkokuchynského zariadenia. Cena nájmu priestorov je 144,00 €/m²/rok, celkovo 19 692,00€/rok. Cena nájmu veľkokuchynského zariadenia je 1 266,00 €/rok.
2. V cene nájomného v bode 1 tohto článku nie sú zahrnuté služby, ktoré pozostávajú z ceny elektrickej energie, z ceny za dodávky plynu a z ceny vodného a stočného. Náklady jednotlivých komodít sú zahrnuté v bode 3 tohto článku.
3. Zmluvné strany sa dohodli na cene za jednotlivé komodity v zálohových štvrtročných platbách nasledovne :
 - cena za elektrickú energiu štvrtročne 2 601,98 €
 - cena za dodávku plynu štvrtročne 657,00 €
 - cena za vodné a stočné štvrtročne 340,89 €**štvrtročne SPOLU: 3 599,87 €**
4. Zálohová platba za elektrickú energiu, dodávku plynu, vodné, stočné a zrážkovú vodu poskytnuté služby za jeden rok je 14 399,48 €.
5. Odberateľ má právo cenu nájmu, prípadne energií jednostranne upraviť o niektoré ekonomické položky, ktoré sa objektívne v rámci celej republiky menia (napr. devalvácia, inflácia a pod.). Odberateľ je povinný písomne informovať dodávateľa o zvýšení cien. Upravené ceny sú záväzné od nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom boli doručené dodávateľovi.
6. Neakceptácia ceny nájmu a/alebo výšky zálohy na služby poskytované s užívaním predmetu nájmu, upravených podľa predchádzajúceho bodu tohto článku dodávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy.
7. Odberateľ uskutoční vyúčtovanie zálohových platieb raz ročne, spravidla v prvom štvrtroku nasledujúceho roka podľa skutočných nákladov. Dodávateľ je povinný uhradiť nedoplatok do 10 dní od doručenia vyúčtovania odberateľom. Právo na reklamáciu vyúčtovania nemá odkladný účinok z povinnosti zaplatenia. V prípade oneskoreného uhradenia dlžnej čiastky má odberateľ právo účtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu a úroky z omeškania podľa bodu 11 a 12 tohto článku tejto zmluvy. V tej istej lehote je odberateľ povinný vrátiť dodávateľovi preplatok zistený vyúčtovaním.
8. Spôsob úhrady nájmu a energií
Dodávateľ je povinný platiť nájomné a dohodnuté platby za energiu štvrtročne, a to vopred, vždy do 15. dňa posledného mesiaca predchádzajúceho štvrtroka vo výške
 - nájomné 4 923,00 € + 316,50 € (Veľkokapacitné kuchynské zariadenie)
 - energie a služby 3 599,87 €na účet odberateľa na základe faktúry.
9. Zmluvné strany sa dohodli na prvej splátke nájomného a služieb za obdobie od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.03.2025 vo výške
 - a) nájomné za 1,5 mesiaca : 2 461,50 € + 158,25 € (Veľkokapacitné kuchynské zariadenie)
 - b) energie a služby za 1,5 mesiaca : 1 799,93 €s termínom úhrady do 15.03.2025 na účet prenajímateľa na základe faktúry.
10. Účel nájmu je nerozlučne spojený so zabezpečením stravovania podľa Čl. II. ods. 1 tejto zmluvy. Nájomca sa zaväzuje užívať prenajaté nebytové priestory výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu.

11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania dodávateľa s úhradou nájomného v zmysle bodu 4 tohto článku, je tento povinný zaplatiť odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do zaplatenia, ak sa nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok odberateľa na náhradu škody, ktorej sa môže odberateľ domáhať bez ohľadu na výšku zaplatenej zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká dlžníkova povinnosť plnenia podľa tejto zmluvy, ktoré je zabezpečené zmluvnou pokutou. Dodávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu, aj keď porušenie povinnosti nezavinil. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká dodávateľova povinnosť platiť úrok z omeškania podľa tejto zmluvy, ak sa strany nedohodnú inak. Príslušná suma sa považuje za uhradenú až jej pripísaním na účet odberateľa.

12. V prípade omeškania s plnením peňažného dlhu je dodávateľ povinný uhradiť odberateľovi úroky z omeškania vo výške o 5 percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. (Nariadenie Vlády SR č. 87/1995). Zaplatenie úroku z omeškania nespôsobuje zánik povinnosti nájomcu platiť zmluvnú pokutu podľa tejto zmluvy, ak sa strany nedohodnú inak.

13. Práva a povinnosti zmluvných strán pri nájme

- a) Odberateľ protokolárne odovzdá dodávateľovi nebytové priestory v stave spôsobilom na ich užívanie podľa účelu tejto zmluvy. Dodávateľovi je stav priestorov známy a preberá ich v stave, v akom sa tieto nachádzajú.
- b) Dodávateľ znáša náklady spojené s opravou a údržbou veľkokuchynských zariadení ktoré sú vo vlastníctve Dodávateľa na vlastné náklady a zaväzuje sa vykonávať na vlastné náklady aj deratizáciu a dezinfekciu v dvoch po sebe nasledujúcich obdobiach určených na základe Výzvy Regionálneho úradu verejného zdravotníctva a to:
jarný termín: v mesiacoch marec až apríl príslušného roka
jesenný termín: v mesiacoch október až november príslušného roka .
Náklady spojené s opravou a údržbou veľkokuchynských zariadení ktoré sú predmetom nájmu znáša dodávateľ na vlastné náklady a to jednorázovo do sumy 200 EUR s DPH.
- c) Dodávateľ nemôže zmeniť dohodnutý účel užívania bez písomného súhlasu odberateľa.
- d) Dodávateľ nemôže vykonať stavebné úpravy bez písomného súhlasu odberateľa a príslušného stavebného úradu. Pri porušení tohto ustanovenia je dodávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 3.319,39 € za každé takéto porušenie. Ustanovenia bodu 11 tohto článku platia primerane.
- e) Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv (budova- nehnuteľný majetok), ktoré má odberateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
- f) Dodávateľ sa zaväzuje, že nebytové priestory stravovacej prevádzky a kuchyne bude užívať dohodnutým spôsobom, v súlade s predmetom svojej činnosti.
- g) Dodávateľ nie je oprávnený dať nebytové priestory alebo ich časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej fyzickej alebo právnickej osobe. Ak dodávateľ prenechá nebytové priestory stravovacej prevádzky a kuchyne nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je takáto zmluva neplatná.
- h) Dodávateľ nemôže na nebytové priestory stravovacej prevádzky a kuchyne zriadiť záložné právo alebo tento majetok inak zaťažiť.
- i) Dodávateľ umožní odberateľovi vstup do prenajatých priestorov v prípade mimoriadnych udalostí (havária kúrenia, vody a pod. a mať v zapečatenej obálke kľúče od prenajatých priestorov), ako aj na vykonávanie kontrol dodržiavania jednotlivých ustanovení tejto zmluvy.
- j) Po skončení zmluvy dodávateľ zápisnične odovzdá odberateľovi prenajaté nebytové priestory v pôvodnom stave zodpovedajúcom ich primeranému opotrebeniu bez nároku na úhradu nákladov za úpravy priestorov, ak sa s odberateľom dopredu písomne nedohodnú inak.
- k) Dodávateľ zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu prenajatých priestorov (v zmysle zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom a vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov) a zaväzuje sa pred začatím prevádzky, ako aj počas prevádzky vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie.
- l) Ak dôjde k vypovedaniu zmluvy odberateľom a dodávateľ neodovzdá nebytové priestory v posledný deň výpovednej lehoty alebo pri ukončení zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že nebytové priestory môže vypratať odberateľ na náklady a zodpovednosť dodávateľa. V takom prípade nenesie odberateľ žiadnu zodpovednosť za

- prípadnú škodu na vypratávaných veciach. Odberateľ je povinný termín vypratania nebytových priestorov oznámiť dodávateľovi aspoň 3 dni pred plánovaným termínom uskutočnenia vypratania.
- m) Odberateľ nezodpovedá za majetok dodávateľa v prenajatých priestoroch, ktoré je povinný dodávateľ strážiť a ochraňovať sám.
- n) Dodávateľ je povinný oznámiť odberateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájomný vzťah.

Článok VIII.

Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je riadne plnený podľa dohodnutých podmienok a termínov uvedených v tejto zmluve.
2. Ak odberateľ zistí, že dodané jednotlivé objednané denné jedlá nie sú pripravené a dodané v súlade so zmluvnými podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, ihneď o tom oboznámi dodávateľa. V prípade dodania chybného objednaného jedla má odberateľ právo požadovať dodanie náhradného jedla.
3. V prípade, že dodávateľ nezabezpečí prípravu objednaných denných jedál do 1 hodiny od dohodnutej doby výdaja stravy, zaväzuje sa zabezpečiť dovoz a výdaj objednaných denných jedál z inej stravovacej prevádzky na vlastné náklady.
4. Dodávateľ zodpovedá za chyby v príprave a výdaji stravy, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Dodávateľ zodpovedá za škody na majetku odberateľa a za škodu na zdraví stravníkov odberateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

Článok IX.

Sankcie

1. V prípade, že dodávateľ bezdôvodne nezabezpečí prípravu, dovoz a výdaj objednanej stravy **do 1 hodiny** od stanovenej doby výdaja stravy, je povinný uhradiť odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 520,00 €.
2. V prípade, že dodávateľ nepredloží do 90 dní od podpísania tejto zmluvy spracovaný prevádzkový poriadok vrátane dokumentácie HACCP pre stravovaciu prevádzku a kuchyňu, uhradí zástupcovi CSS vyúčtovanú zmluvnú pokutu vo výške 3,30 € za každý deň omeškania.
3. Úrok z omeškania a zmluvné pokuty zaplatí povinná strana do 30 dní odo dňa doručenia výzvy na úhradu.

Článok X.

Zodpovednosť

1. V prípade, ak dodávateľ plní záväzok z tejto zmluvy prostredníctvom subdodávateľov, je povinný zabezpečiť a financovať všetky prípadné subdodávateľské práce a nesie za ne záruku v plnom rozsahu tak, ako keby ich plnil sám.
2. Dodávateľ nesie voči odberateľovi zodpovednosť aj za škody spôsobené činnosťou svojich subdodávateľov, ako by ich spôsobil sám.
3. Dodávateľ zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa, ako aj za výsledok činnosti vykonanej na základe zmluvy o subdodávke.
4. V prípade zámeru realizovať nástup nového subdodávateľa a taktiež zámeru realizovať zmenu pôvodného subdodávateľa je dodávateľ povinný písomne informovať odberateľovi do piatich pracovných dní odo dňa

uzatvorenia zmluvy so subdodávateľom, taktiež je predávajúci povinný oznámiť odberateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi.

5. Dodávateľ ako aj každý subdodávateľ, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť v ňom zapísaný v zmysle § 11 zákona o verejnom obstarávaní.
6. Ak došlo k výmazu subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, je predávajúci povinný túto skutočnosť oznámiť odberateľovi a zároveň nahradiť takéhoto subdodávateľa subdodávateľom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, a ktorý je v ňom zapísaný v zmysle § 11 zákona o verejnom obstarávaní.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode strán formou podpísaných vzostupne číslovaných dodatkov.
4. Písomnosti týkajúce sa tejto zmluvy sa zasielajú na adresu sídla, trvalého pobytu alebo inú adresu adresáta, uvedenú v tejto zmluve, resp. na inú adresu, ktorú zmluvná strana následne preukázateľne oznámi druhej zmluvnej strane. Písomnosti sa považujú za doručené v piaty pracovný deň po dni odoslania na poštovú prepravu.
5. Ak nie je v tejto Zmluve stanovené inak, právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každý má platnosť originálu. Odberateľ dostane dve vyhotovenia zmluvy a dodávateľ ďalšie dve.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, prečítali si ju, porozumeli jej obsahu a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: Opis predmetu

Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov

Príloha č. 4: Výpis z registra partnerov verejného sektora

Príloha č. 5: Doklad o poistení zodpovednosti za škodu

V Pezinku, dňa

Mgr. Simona
riadiťka CSS PK

im sociálnych služieb
Pod Karpátmi
riadiťka
arska 37, 902 01 Pezínok
770 398, DIČ: 20 20 983 327
-1-

FOOD TIME s.r.o., spracovateľ

V Bratislave, dňa:

Mgr. Juraj Droba, MBA, MA,
predseda BSK

Príloha č. 1 súťažných podkladov – Opis predmetu zákazky

Predmet zákazky:

Zabezpečenie stravovania pre prijímateľov sociálnej služby a zamestnancov CSS Pod Karpatmi, Pezinok. Súčasťou zákazky je aj prenájom stravovacieho zariadenia v CSS Pod Karpatmi, Pezinok.

Miesto realizácie:

Centrum sociálnych služieb Pod Karpatmi, Hrnčiarska 37, 902 01 Pezinok a detašované pracovisko DSS HESTIA, Jesenského 12, 902 01 Pezinok

Osobitné požiadavky:

Predmetom zákazky bude zabezpečenie stravovania pre prijímateľov sociálnej služby a zamestnancov CSS Pod Karpatmi, Pezinok, detašovaného pracoviska DSS HESTIA ako aj iných stravníkov, a to výroba a výdaj stravy samoobslužným spôsobom pre predpokladaný počet 120 stravníkov. **Zabezpečenie stravovania sa vyžaduje 7 dní v týždni a to aj v dňoch pracovného pokoja, resp. všetkých cirkevných a štátnych sviatkov - počas celého roka.**

Predpokladaný prehľad počtov jedál pre zamestnancov, prijímateľov sociálnej služby CSS Pod Karpatmi, Pezinok a iných stravníkov na deň

Kategória stravníkov	raňajky	desiata	obed	olovrant	večera	II.večera
pre zamestnancov			cca:10 (5 dní v týždni) z toho 5 (2 dní v týždni)			
pre obyvateľov CSS ,det. pracoviska CSS HESTIA, CSS – celodenná strava	91 racionálna a šetriaca	66 racionálna a šetriaca	100 racionálna a šetriaca	79 racionálna a šetriaca	92 racionálna a šetriaca	
	20 diabetická	20 diabetická	20 diabetická	20 diabetická	20 diabetická	9 diabetická

2. Funkčné požiadavky na predmet zákazky:

2.1. Odporúčané zloženie spotreby potravín na osobu na deň na dosiahnutie požadovaných energetických a výživových hodnôt podľa príslušnej stravnej.

P. č.	Druh potravín	Stravná dávka	
		1	4
		v gramoch	
1.	Bravčové mäso	69	103
2.	Hovädzie mäso	68	89
3.	Údené mäso	6	9
4.	Ostatné mäso	2	2
5.	Vnútornosti	6	14
6.	Údeniny a výrobky z mäsa	45	60

7.	Mäsové konzervy	38	43
8.	Mäso spolu	234	320
9.	Hydina a hydínové výrobky	30	30
10.	Kosti	2	2
11.	Ryby	10	8
12.	Rybíe výrobky a konzervy	16	11
13.	Maslo	20	25
14.	Masť a slanina	11	15
15.	Jedlé tuky a oleje	27	35
16.	Mlieko čerstvé	280	295
17.	Mliečne výrobky	74	72
18.	Syry	30	34
19.	Vajcia	36	50
20.	Chlieb	320	340
21.	Bežné pečivo	90	59
22.	Jemné pečivo	33	40
23.	Trvanlivé pečivo	14	20
24.	Cestoviny	21	20
25.	Múka, krúpy a vločky	70	78
26.	Ryža	32	27
27.	Strukoviny	14	18
28.	Cukor a cukrárenské výrobky	60	80
29.	Zemiaky	460	419
30.	Zelenina čerstvá a mrazená	185	190
31.	Zelenina sterilizovaná a sušená	85	70
32.	Kapusta sterilizovaná a kyslá	20	20
33.	Zelenina spolu	290	280
34.	Ovocie čerstvé, mrazené a sušené	89	88
35.	Citrusové plody	40	40
36.	Kompóty	28	35
37.	Zahustené ovocné výrobky	35	35
38.	Ovocie spolu	192	198
39.	Prísady, nápoje a ostatné potraviny	357	355

P. č.	Druh potravín	Prídavok potravín			
		A	B	C	D
		v gramoch			
1.	Mäso spolu	-	50	50	50
2.	Čerstvé mlieko	-	-	-	-
3.	Mliečne výrobky	-	-	-	-
4.	Chlieb	-	100	100	100
5.	Trvanlivé pečivo	-	-	-	-
6.	Cukor a cukrárenské výrobky	25	-	-	25
7.	Ovocie spolu	-	-	100	100
8.	Prísady, nápoje a ostatné potraviny	300	300	300	350

Výživové hodnoty

P. č.	Druh		M.J.	Stravná dávka	
				1	4
1.	Energetická hodnota		kJ	14.560	17.981
2.	Bielkoviny	Živočíšne	g	62	78
3.		Rastlinné	g	55	58,1

4.		Spolu	g	117	136,1
5.	Tuky		g	126	156,9
6.	Kyselina linolová		g	11	12,6
7.	Sacharidy		g	510	570
8.	Minerálne látky	Vápnik	mg	997	1.100
9.		Fosfor	mg	1.800	2.000
10.		Železo	mg	20	23
11.	Vitamíny	A-ekv. retinolu	μg	1.100	1.200
12.		B ₁	mg	1,7	2
13.		B ₂	mg	1,9	2
14.		P-P-ekv. niacinu	mg	23	23
15.		C	mg	85	90

P. č.	Druh	M.J.	Prídavok potravín			
			A	B	C	D
1.	Energetická hodnota	kJ	-	1.170	1.700	1.830
2.	Bielkoviny	Živočíšne	g	8,2	8	20,6
3.		Rastlinné	g	1,6	2,7	2,7
4.		Spolu	g	9,8	10,7	23,3
5.	Tuky	g	-	14,4	19,6	14,8
6.	Kyselina linolová	g	-	0,6	1,1	0,6
7.	Sacharidy	g	-	28	46	52
8.	Minerálne látky	Vápnik	mg	72	26,4	189
9.		Fosfor	mg	125	131	264
10.		Železo	mg	1,3	2,1	2,7
11.	Vitamíny	A-ekv. retinolu	μg	24	94	146
12.		B ₁	mg	0,12	0,17	0,12
13.		B ₂	mg	0,12	0,13	0,28
14.		P-P-ekv. niacinu	mg	2,3	3,7	7,4
15.		C	mg	-	2,4	2,1

2.2. Harmonogram výdaja stravy

	PO – PI	SOBOTA	NEDEĽA
RAŇAJKY	111	101	101
DESIATA	86	76	76
OBED	120 +zam. cca 10	110 +zam. cca 5	110 +zam. cca 5
OLOVRANT	99	89	89
VEČERA	112	102	102
II. VEČERA	9	9	9

* sobota, nedeľa sú odpočítané počty klientov s týždenným pobytom 10ks (Hestia)

2.3. Výška ceny stravného pre stravné jednotky (cena potravín určených na prípravu príslušného denného jedla je určená s DPH podľa platného VZN č. 1/2024)

Racionálna a šetriaca strava

Cena potravín

	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera	Spolu
	12%	9%	40%	9%	30%	
cena potravín v € s DPH	0,65	0,50	2,20	0,50	1,65	5,50
réžia s DPH						
SPOLU S DPH						

Zamestnanecky obed : 6,23 € vrátane réžie

Diabetická strava s druhou večerou

Cena potravín

	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera	II. večera	Spolu
	11%	8%	40%	8%	27%	6%	
cena potravín v € s DPH	0,66	0,48	2,40	0,48	1,62	0,36	6,00
réžia s DPH							
SPOLU S DPH							

3. Technická charakteristika miest poskytovania služby budovy č. 35

3.1. Miestom poskytovania služby je budova na ulici Hrnčiarska 35, 902 01 Pezinok, okres Pezinok, parcelné číslo 4450/6, list vlastníctva číslo 7283 – Kuchyňa sa nachádza v budove na prízemí a v suteréne (vid'. situačný plán priestorov).

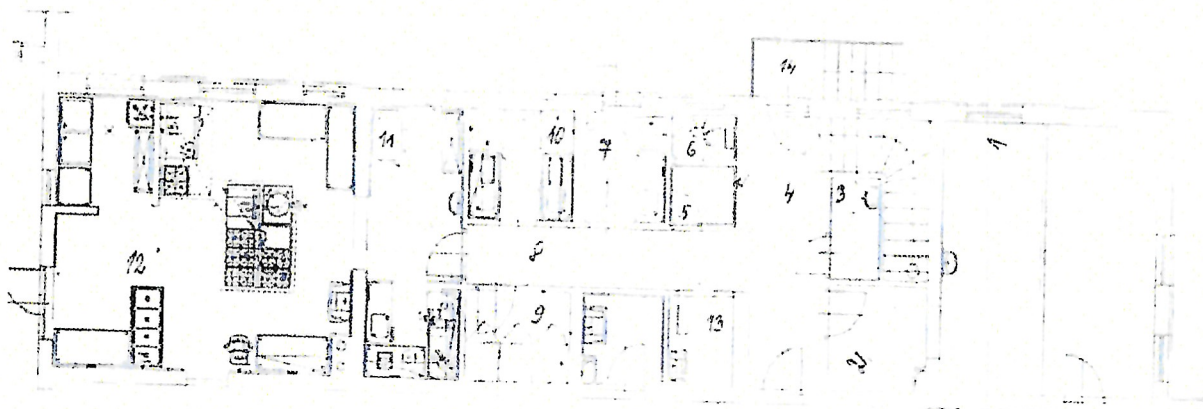
3.1.1. Výmera plôch

Objekt	Názov priestoru	Plocha v m ²
Budova č.35	kuchyňa	136,75

Legenda prenajatých priestorov prízemia a suterénu objektu kuchyňa - budova č.35.

Číslo miestnosti	Účel miestnosti - prízemie	Plocha miestnosti v m2
1	kancelária-denný sklad	11,8
2	denný sklad	3,50
3	sklad odpadkov	2,00
4	vstup personál	8,08
5	umývarka	1,25

Číslo miestnosti	Účel miestnosti - suterén	Plocha miestnosti v m2
15	hrubá príprava zeleniny	13,6
16	sklad zeleniny	8,50
17	manipulácia	7,20
18	šatňa zamestnanci	8,78
19	umývarka zam.	4,00



- a) Dodávateľ je povinný si prenajať k zabezpečeniu prevádzky všetky uvedené plochy;
 b) Dodávateľ je povinný zabezpečiť prevádzku prenajatých priestorov v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve o nájme nebytových priestorov;
 c) Dodávateľ je povinný zabezpečiť pravidelný odvoz nebezpečných odpadov, ktoré sa hromadia v lapači tukov (objem cca 7 000 l/rok) na vlastné náklady.

3.1.2. Priemerná spotreba energií za rok v prenajatých priestoroch – budova č. 35 v CSS Pod Karpatmi, Hrnčiarska 37, 902 01 Pezinok.

a) Kuchyňa (budova č.35)

Druh energie (poplatku)	Spotreba za rok	Jednotková cena v €	Náklady za rok v €	Predpokladaná výška zálohových platieb v €
A	B	C	D	E
Spotreba plynu	154,6128 GJ	219€ zálohová platba mesačne	2 628,00 €	2 628,00 €
Elektrická energia	22 672 kWh	0,45906552€/kWh	10 407,93	10 407,93
Vodné	488,7272 m3	1,443/m3	703,77 €	703,77 €
Stočné a zrážková voda	488,7272 m4	1,35012/m3	659,78 €	659,78 €
Celková predpokladaná výška zálohových platieb za energie ročne v €				14 399,48 €
Celková predpokladaná výška zálohových platieb za energie mesačne v €:				1 199,96 €

Jednotkové ceny energií uvedené v stĺpci C sú aktuálne ku dňu spracovania súťažných podkladov. Výpočty uvedené v stĺpci D a E je nutné považovať za orientačné. Skutočné náklady budú závisieť od veľkokuchynských zariadení, ktoré bude dodávateľ využívať, od skutočnej spotreby energií a prevádzkových nákladov, respektíve od celkovej výmery prenajatých priestorov.

3.1.3 Výpočet spotreby energií

Spotreba plynu – výška zálohovej mesačnej platby za kuchyňu x 12 mesiacov

Elektrická energia – predpokladaná spotreba na rok x jednotková cena €/kWh

Vodné, stočné a zrážková voda – vodné a stočné je fakturované podľa cenníka BVS a.s. Množstvo spotrebovanej vody je merané podružnými meračmi.

3.1.4 Technické vybavenie a príslušenstvo stravovacieho zariadenia

Vybavenie	Účtovná cena v €	Cena prenájmu v € za rok s DPH
Veľkokuchynské zariadenie	42 207,81	1266,00

PREHLAD VEĽKOKUCHYNSKÉHO ZARIADENIA V OBJEKTE BUDOVY Č. 35 - predmet nájmu

P.č.	Názov materiálu	Ročná cena prenájmu	
		Spolu	3% z celkovej sumy - zaokrúhlene
1.	Plynový sporák TECNOINOX 4-horák+elektr.rúra GN 2/1	2 223,93	
2.	Plynové varidlo TECNOINOX,6-horák, HighPower 30 kW s podstavcom	1 788,82	
3.	Neutrálny element atyp TECNOINOX s podstavcom	716,92	
4.	Plynový kotol 80 litr. (číslo: 5 39 15)	3 178,80	
5.	Smažiacia panvica BR-70/80 E/N (číslo: 4 539 13)	2 841,66	
6.	Digestor stredový nerez.	1 905,36	
7.	Konvektomat (číslo: 4 538 2)	6 168,-	
8.	Plynová stolička-zemný plyn (číslo: DHM 1863)	648,-	
9.	Digestor nástenný nerez,tukové filtre,osvetlenie,ventilátor	1 324,44	
10.	Ohrievací výdajný gastropultmobilný+pracovný stôl	1 572,07	
11.	Univerzálny robot, 30 litr. S príslušenstvom	3 106,76	
12.	Umývačka riadu – veľkokapacitná (číslo: 4 538 3)	2 704,08	
13.	Policová zostava skladaná	390,69	
14.	Nárezový stroj SIRMAN s príslušenstvom	2 096,46	
15.	Kúter, nerezové prevedenie AISI 304	731,30	
16.	Chladnička skladová 360 litr. 4ks, cena : 1 194,48€/ks	4 777,92	
17.	Chladnička skladová (číslo:5 39 13, 5 39 14), 2ks, cena:1805€/ks	3 610,-	
18.	Škrabka zemiakov lakovaná, výkon 200kg/hod	880,60	
19.	Klimatizácia (číslo: 1595)	1 542,-	
	CENA SPOLU	42 207,81	1266,00

Požiadavky

- Na základe požiadavky dodávateľa odberateľ umožní nainštalovať vlastné veľkokuchynské zariadenie(VKZ).
- Vykalkulovaná výška nájmu bude znížená o čiastku za nájom VKZ, ktoré bude vyradené z prevádzky.

4. Požiadavky na komplexnosť dodania predmetu zákazky

- Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v oblasti stravovacieho režimu

- a) Pri príprave stravy rešpektovať denné ceny stravného, t.j. cenu potravín určených na prípravu raňajok, obeda a večere podľa príslušnej stravnej jednotky (podľa zákona č.448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/91 o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a platného VZN BSK).
- b) Zabezpečiť dodržiavanie zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – povinnosti spojené s prevádzkovaním zariadení spoločného stravovania.
- c) Zabezpečiť prípravu jednotlivých denných jedál a prípravu príslušných diét(diabetická, šetriaca, celiacká, neslaná).
- d) Zabezpečiť k vydávaným denným jedlám nápoj. V letnom období zabezpečiť k vydávanému obedu a večeri studený nápoj, v zimnom období zabezpečiť teplý nápoj.
- e) Zabezpečiť výdaj stravy v jedálni na Hrnčiarskej 35 samoobslužným spôsobom – formou okienkového výdaja a dovoz, vyloženie a odovzdanie stravy do detašovaného pracoviska DSS HESTIA zodpovednému zamestnancovi v termínadohodách určených na prevoz stravy.

4.2. Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v oblasti prípravy a výdaja stravy

- a) Zabezpečiť prípravu stravy podľa jedálneho lístka zostaveného diétnou sestrou odsúhlaseného stravovacomu komisiou pre klientov a zvlášť podľa jedálneho lístka zostaveného pre zamestnancov (výber z dvoch jedál – obed). V jedálnom lístku musí byť uvedená pri každom jednotlivom jedle hmotnosť porcie v surovom stave.
- b) Zabezpečiť, aby množstvo pripravenej stravy zodpovedalo platnej cene stravného určenej pre raňajky, obed a večeru podľa príslušnej stravnej jednotky, dodržiavať stanovenú skladbu potravín pre príslušnú stravnú jednotku.
- c) Zabezpečiť obyvateľom stravu v súlade so zásadami zdravej výživy, s prihliadnutím na vek a zdravotný stav, poskytnutie diét - šetriaca diéta, diabetická diéta, neslaná alebo špeciálna diéta(podľa ordinácie odborného lekára).

Raňajky:

Desiata:

Obed: Polievka + hlavné jedlo (mäsité, múčne, zeleninové-podľa druhu diéty), múčnik alebo ovocie, nápoj (čaj, mlieko, káva, sirup, voda, ovocná šťava a pod.), chlieb alebo pečivo.

Olovrant:

Večera:

Večera – II pre diabetikov:

Súčasťou dennej klientskej dávky je 1,2l nápoja.

V rámci pitného režimu **bude zabezpečený formou sódobaru a automatu na teplé nápoje.**

d) Výdaj stravy zabezpečiť v jedálni situovanej na Hrnčiarskej 35 v stanovenom čase:

raňajky: 7,30 hod – 8,30 hod.

desiata: 10,00 hod – 10,30 hod.

obed : 12,00 hod – 13,30 hod.

olovrant : 15,00 – 15,30 hod.

večera : 17,00 – 18,00 hod.

večera II pre diabetikov : 18,00 hod. – 18,30 hod.

e) Zabezpečiť z vlastných prostriedkov materiál potrebný pri príprave a výdaji stravy (porcelán, príbory, podnosy, kuchynský riad a príslušenstvo), čistiaci, dezinfekčný a obalový materiál (obrusy, špáradlá, servítky).

f) Zabezpečiť dopĺňovanie poškodeného, prípadne chýbajúceho materiálu potrebného pri príprave a výdaji stravy.

g) Zabezpečiť prostriedky na dochucovanie jedál (napr. soľ, korenie, polievkové korenie, ocot) a ich pravidelné dopĺňovanie.

h) Zabezpečiť nákup surovín v zodpovedajúcej kvalite v súlade so zákonom NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

i) Z prípravy stravy vylúčiť jedlá, ktorých súčasťou je alkohol.

j) Pri príprave teplej stravy nesmú byť použité potraviny, ktoré už boli tepelne spracované v procese prípravy inej teplej stravy, nesmú byť použité potraviny, ktoré sú po záruke, expirácii alebo ktoré sú znehodnotené napr. plesňou.

k) Pri príprave jedál nie je možné využívať jedlá z predchádzajúcich dní, dodávateľ nesmie vydávať znehodnotené jedlá tepelnou úpravou, napr. spálené jedlo, nedovarené jedlo....

4.3. Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v oblasti hospodárenia so stravným

a) Zabezpečiť rovnomerné čerpanie náležitosti stravného určeného pre raňajky, desiata, obed, olovrant a večeru podľa príslušnej stravej jednotky a platnej ceny stravného. Rozdiely v cenách stravných jednotiek sa vyrovnávajú štvrťročne tak, aby cena stravej jednotky bola v priemere za deň dodržaná.

4.4. Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v oblasti kontroly

a) Zabezpečiť vypracovanie a vyvesenie týždenného jedálneho lístka v jedálni podľa požiadavky zástupcu verejného obstarávateľa, prístupného všetkým stravníkom, pri dodržaní všetkých energetických a nutričných zložiek stravy (viď bod 4.2.) s tým, že sa hlavné jedlá nebudú v priebehu 21 dní opakovať. Jedálny lístok musí obsahovať pri každom jednotlivom jedle hmotnosť porcie po tepelnej úprave.

Dodržiavať zásady na zostavovanie jedálnych lístkov (Flexi JL):

- Časová štruktúra jedálnych lístkov počas siedmich stravovacích dní pri celodennom stravovaní Flexi JL obsahuje

1. štyri krát hlavné mäsové jedlá,
2. päť krát hlavné jedlá so zníženou dávkou mäsa s nadstavením, pričom minimálne jedno musí byť zeleninové nadstavenie
3. päť krát jedlá bezmäsité, alebo múčne, (z toho maximálne dva krát na sladko a minimálne dve odľahčené jedlá so zeleninou)

4. druhá večera sa podáva podľa potreby a dietologického režimu

- Obsahová štruktúra pokrmov

1. hlavné jedlá z mäsa sa pripravujú z mäsa jatočných zvierat, hydiny, rýb a kráľika (nie mleté a nie zmesi) s hmotnosťou pre vekové kategórie stravníkov s preferovaním z ekologických chovov podľa Materiálno – spotrebných noriem

2. hlavné jedlá so zníženou dávkou mäsa sú zmesi mäsa s ryžou, mletými varenými sójovými bôbmi, sójovou drvinou (kociek), ovsených vločiek, zemiakov s minimalizáciou múčnej zložky (strúhanka, pečivo),

3. hlavné jedlá bezmäsité/zeleninové sa pripravujú s použitím zeleniny, strukovín, obilnín a ich kombinácií s použitím mlieka, mliečnych výrobkov, vajec a iných vhodných prímiesí

4. hlavné jedlá múčne sa pripravujú s použitím múky, vajec, mlieka, tvarohu, ovocia a iných vhodných prímiesí. Polievky k tomuto typu hlavných jedál: strukovinové, zeleninové, prípadne i s obsahom mäsa

5. pri podávaní doplňkových jedál najmä desiat a olovrantov uprednostňovať najmä ovocie, potraviny so zvýšeným obsahom vlákniny, neochuteného mlieka alebo mliečnych produktov

b) Zabezpečiť prerokovanie jedálneho lístka do 3. pracovného dňa v týždni s určeným zástupcom verejného obstarávateľa a predkladať návrh jedálneho lístka na nasledujúci týždeň na odsúhlasenie zástupcovi verejného obstarávateľa do 4. pracovného dňa prebiehajúceho týždňa a zabezpečiť prerokovanie otázok súvisiacich s poskytovaním stravovania v pravidelných intervaloch s určeným zástupcom verejného obstarávateľa minimálne 2x ročne (prípadne podľa potreby)

c) Prípadné zmeny v jedálnom lístku musí dodávateľ vopred prerokovať so zástupcom verejného obstarávateľa.

d) Zabezpečiť spoluprácu so stravovacou komisiou, ktorú zriadi zástupca verejného obstarávateľa, zúčastňovať sa na rokovaní tejto komisie a reagovať na prípadné pripomienky tejto komisie ku kvalite pripravovanej stravy, k skladbe jedálnych lístkov resp. k spôsobu výdaja stravy.

e) Umožniť pred každým výdajom stravy zástupcovi verejného obstarávateľa kontrolu pripravenej stravy.

f) Zabezpečiť v prenajatých priestoroch a kuchyne na Hrnčiarskej 35 a u vlastných pracovníkov kontrolu dodržiavania všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, hlavne v oblasti hygieny potravín, odpadov, ekológie, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, protipožiarnych opatrení podľa platných noriem.

4.5. Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v prípade porúch v dodávke vody, palív a energií , prípadné karanténne opatrenia...

a) Zabezpečiť a spracovať plán náhradného stravovania v prípade poruchy v dodávke vody, palív a energií.

b) Predložiť do 90 dní od podpisania Zmluvy o poskytnutí stravovania obyvateľom a zamestnancom CSS Pezinok plán náhradného stravovania v prípade poruchy v dodávke vody, palív a energií.

4.6. Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v oblasti dodržiavania hygienických podmienok

a) Zástupca verejného obstarávateľa zastúpený ním poverenými osobami si vyhradzuje právo posudzovať hygienické podmienky skladovania potravín, prípravy a výdaja stravy, kontrolovať hygienický stav skladovania potravín.

b) Dodávateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie ustanovení zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov.

c) Dodávateľ je povinný spracovať pre Hrnčiarsku 35 (kuchyňa) prevádzkový poriadok kuchyne vrátane dokumentácie HACCP.

d) Dodávateľ je povinný predložiť do 90 dní od podpísania Zmluvy o poskytnutí stravovania obyvateľom a zamestnancom CSS Pezinok prevádzkový poriadok vrátane dokumentácie HACCP na schválenie Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva v Bratislave, Ružinovská 8, Bratislava. Povinnosť schválenia sa týka aj akejkolvek vykonanej zmeny v prevádzkovom poriadku alebo v dokumentácii HACCP.

e) Dodávateľ je povinný zabezpečiť vlastný odber a uloženie vzoriek pripravovanej stravy v sterilných nádobách v chladiarenskom zariadení v prenajatých priestoroch a kuchyne na Hrnčiarskej 35 po dobu 48 hodín a viesť k tomu potrebnú dokumentáciu. Uchovávanie vzoriek bude bezplatné.

f) Dodávateľ je povinný udržiavať prenajaté priestory v riadnom stave, dodržiavať účel, na ktorý sú stavebne určené, zabezpečovať ich údržbu a bežné upratovanie, zabezpečovať ich ochranu, v dňoch prípravy a výdaja stravy zabezpečiť umývanie použitého riadu a porcelánu, upratovanie prenajatých priestorov a kuchyne na Hrnčiarskej 35, vrátane likvidácie zvyškov stravy vlastnými silami a to všetko na svoje vlastné náklady.

4.7. Požiadavka verejného obstarávateľa na dodávateľa v oblasti bezpečnosti pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia:

a) Dodávateľ sa zaväzuje, že plnenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom zdravotne a odborne spôsobilých pracovníkov. Zdravotný preukaz a preukaz odbornej spôsobilosti je dodávateľ na požiadanie povinný predložiť verejnému obstarávateľovi.

b) Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia na pracovisku.

c) Dodávateľ je povinný užívať predmet nájmu v súlade s účelom nájmu, zabezpečovať a dodržiavať právne predpisy v oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

d) Pre zhromažďovanie odpadov si dodávateľ na vlastné náklady zabezpečí príslušné odpadové nádoby, resp. kontajnery. Dodávateľ zodpovedá za udržiavanie poriadku v blízkosti odpadových nádob, resp. kontajnerov. Všetky druhy odpadov, ktoré budú vznikať počas realizácie predmetu plnenia bude likvidovať na vlastné náklady dodávateľ.

e) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

f) Zástupca verejného obstarávateľa je povinný plniť úlohy požiarnej ochrany podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov.

g) Dodávateľ je povinný bezodkladne nahlásiť vznik ekologickej havárie zástupcovi verejného obstarávateľa a prijať vlastnými zamestnancami nevyhnutné opatrenia na odstránenie následkov.

i) Dodávateľ je povinný zabezpečiť odvoz nebezpečných odpadov, ktoré sa hromadia v lapači tukov na vlastné náklady.

4.8. Povinnosti verejného obstarávateľa a dodávateľa v oblasti objednávaní stravovania, nahlasovania počtu stravníkov, upresňovania počtu stravníkov, evidencia a kontrola pri stravovaní obyvateľov a zamestnancov.

a) Za týmto účelom je potrebné pre obyvateľov a zamestnancov

- zabezpečiť výdaj stravy v množstvách podľa jedálneho lístka

- zabezpečiť nahlásenie počtu jedál do 9,00 hod predchádzajúceho dňa na nasledujúci deň.

- zabezpečiť odhlásenie stravy na nasledujúci deň je možné u manažéra opa/oše úseku/sestra vždy do 9,00 hod.

- zabezpečiť nahlásenie počtu stravníkov na sobotu a nedeľu, musí byť upresnené vždy v piatok do 9,00 hod.

- zabezpečiť nahlásenie počtu stravníkov na pondelok najneskôr v piatok do 9,00 hod.

b) Zástupca verejného obstarávateľa je povinný viesť denný prehľad o počte objednaných jednotlivých denných jedál, ktorý denne podpisujú dodávateľ a poverená osoba zástupcu verejného obstarávateľa. Prehľad slúži ako príloha k faktúre u dodávateľa a doklad na kontrolu fakturovaných skutočne objednaných jednotlivých denných jedál u zástupcu verejného obstarávateľa. Počty na odsúhlasenie za predchádzajúci mesiac je dodávateľ povinný predložiť najneskôr do 3. dňa nasledujúceho mesiaca.

c) Zástupca verejného obstarávateľa je povinný odsúhlasiť počty fakturovaných objednaných jednotlivých denných jedál na základe prehľadov objednaných jednotlivých denných jedál potvrdených zástupcom verejného obstarávateľa a dodávateľom.

d) Dodávateľ je povinný zabezpečiť zaistenie objednanej stravy pre neprítomných obyvateľov a zamestnancov verejného obstarávateľa na dobu do 4 hodín od ukončenia prípravy stravy v počte spresnených zástupcom verejného obstarávateľa.

e) Dodávateľ bude faktúry predkladať zástupcovi verejného obstarávateľa 1x mesačne, najneskôr do 5. dňa nasledujúceho mesiaca.

4.9. Ostatné požiadavky verejného obstarávateľa na dodávateľa

- a) V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri prevádzkovaní v prenajatých priestoroch a kuchyne na Hrnčiarskej 35 je dodávateľ povinný vyrozumieť zástupcu verejného obstarávateľa a navrhnúť spôsob riešenia. O spôsobe riešenia bude spísaný „Písomný záznam“.
- b) Vylepšenie prenajatých priestorov na vlastné náklady je možné len po písomnej dohode so zástupcom verejného obstarávateľa.
- c) Dodávateľ zabezpečí stravovanie vlastných zamestnancov v jedálni mimo dobu výdaja stravy.
- d) Dodávateľ dodrží stanovenú dobu výdaja stravy; prípadné úpravy a zmeny doby výdaja stravy je možné realizovať len po dohode so zástupcom verejného obstarávateľa.
- e) Dodávateľ zodpovedá za škody na majetku verejného obstarávateľa a za škodu na zdraví stravníkov verejného obstarávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.
- f) Dodávateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie bezpečnostných predpisov, predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a predpisov o protipožiarnej ochrane predmetu nájmu, vrátane revízných správ spotrebičov, ktoré sú vo vlastníctve Dodávateľa v zmysle platných právnych predpisov, pričom odberateľ si vyhradzuje právo kontroly a dodávateľ sa zaväzuje vykonať všetky potrebné opatrenia, vrátane školenia svojich pracovníkov a návštev na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie.
- g) Náklady spojené s opravou a údržbou veľkokuchynských zariadení ktoré sú vo vlastníctve Dodávateľa znáša dodávateľ na vlastné náklady a zaväzuje sa vykonávať na vlastné náklady aj deratizáciu a dezinfekciu v dvoch po sebe nasledujúcich obdobiach určených na základe Výzvy Regionálneho úradu verejného zdravotníctva a to:
jarný termín: v mesiacoch marec až apríl príslušného roka jesenný termín: v mesiacoch október až november príslušného roka. Náklady spojené s opravou a údržbou veľkokuchynských zariadení ktoré sú predmetom nájmu znáša dodávateľ na vlastné náklady a to jednorázovo do sumy 200 EUR s DPH.
- h) Dodávateľ sa zaväzuje udržiavať veľkokuchynské zariadenie a hnutelný majetok v riadnom stave, dodržiavať účel, na ktorý sú určené, zabezpečovať ich údržbu, ochranu a to všetko v súlade s bodom 9 tohto článku. Akákoľvek nemožnosť užívania hnutelných vecí, ktoré sú pre úplne opotrebenie, alebo poškodenie, zrejmú zastaranosť alebo nehospodárnosť v prevádzke alebo z iných vážnych dôvodov nemôžu ďalej slúžiť svojmu účelu alebo určeniu, je dodávateľ povinný písomne (mailom) oznámiť odberateľovi
- i) Dodávateľ je zodpovedný pre bezpečnú prevádzku za zabezpečenie vykonania odborných prehliadok a skúšok na spotrebiče v súlade s bodom f. Je povinný plniť úlohy požiarnej ochrany podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
- j) Odberateľ si vyhradzuje právo umožniť stravovanie v stravovacom zariadení CSS Pezinok aj príslušníkom iných zariadení.

Príloha č. 2 - Štruktúrovaný rozpočet

Zákazka: Zabezpečenie stravovania pre prijímateľov sociálnej služby a zamestnancov formou ekonomického prenájmu kuchyne

Predkladateľ ponuky:

Obchodné meno:

FOOD TIME s.r.o., T. G. Masaryka 608/34

IČO:

52 079 881

Tab. č. 1:

Položka	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku v EUR s DPH	Cena spolu v EUR vrátane DPH
Režijné náklady *	osoboden	43800	€2,80	€122 640,00
Cena nájmu **	m ²	136,75	€144,00	€19 692,00
Cena spolu za 1 rok				€102 948,00
Celková cena spolu za predmet zákazky				€411 792,00

Dôležité

* Uchádzač doplní cenu za režijné náklady za jednu stravnú jednotku za jeden deň. Táto suma nesmie byť vyššia ako 2,94 EUR s DPH, čo predstavuje výšku režijných nákladov v predchádzajúcom roku. V Zmluve bude tento poplatok rozdelený a následne aj uplatňovaný tak ako je uvedený v Tab. č. 2 a v Tab. č. 3 a fakturovaný podľa skutočne objednaného a poskytnutého plnenia.

** Uchádzač doplní cenu za m² ročne nájmu. Táto suma nesmie byť nižšia ako 144,00 EUR s DPH čo predstavuje výšku nájmu za m²/ročne, t.j. 12,00 EUR s DPH/m² mesačne v predchádzajúcom roku.

Tab. č. 2:

Racionálna a šetriaca strava	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera
	12%	9%	40%	9%	30%
réžia s DPH	0,34 €	0,25 €	1,12 €	0,25 €	0,84 €
SPOLU s DPH					2,80 €
bez DPH					

Tab. č. 3:

Diabetická strava s druhou večerou	Raňajky	Desiata	Obed	Olovrant	Večera	II. večera
	11%	8%	40%	8%	27%	6%
réžia s DPH	0,31 €	0,22 €	1,12 €	0,22 €	0,76 €	0,17 €
SPOLU s DPH						2,80 €
bez DPH						

Zamestnanecky obed : 6,23 € vrátane réžie

ÚDAJE O PODIELE ZÁKAZKY, KTORÝ MÁ UCHÁDZAČ V ÚMYSLE ZADAŤ SUBDODÁVATEĽOM

Por. č.	Subdodávateľ (Názov subdodávateľa, adresa sídla, IČO, DIČ)	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	% podiel zákazky, ktorý má uchádzač v úmysle zadať subdodávateľovi	Predmet subdodávky - stručný opis časti Zmluvy, ktorá bude predmetom subdodávky
1				
2				
3				

Nebudú sa podieľať subdodávatelia a celý predmet uskutočníme vlastnými kapacitami

V Trenčianske Teplice dňa 10.01.2025

FOOD TIME s.r.o.
T. G. Masaryk
914 51 Trenčín
IČO: 52 079 881
Michal Kilián
20911177
námocnenec
FOOD TIME s.r.o.

VÝPIS Z REGISTRA PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

Stav aktuálny k: 10.01.2025

Číslo vložky: 27886

I. Partner verejného sektora

Obchodné meno : FOOD TIME s.r.o.

Sídlo :

a) **Názov ulice/verejného priestranstva**: T. G. Masaryka

b) **Súpisné/Orientačné číslo**: 608/34

c) **Názov obce**: Trenčianske Teplice

d) **Psč**: 91451

e) **Štát**: Slovenská republika

IČO: 52079881

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Platnosť : od: 02.03.2023

Obchodné meno : FOOD TIME s.r.o.

Sídlo :

a) **Názov ulice/verejného priestranstva**: 17.novembra

b) **Súpisné/Orientačné číslo**: 32

c) **Názov obce**: Trenčianske Teplice

d) **Psč**: 91451

e) **Štát**: Slovenská republika

IČO: 52079881

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Platnosť : 17.08.2019 - 01.03.2023

II. Oprávnená osoba

Obchodné meno : Lex Fortis s. r. o.

Sídlo :

a) **Názov ulice/verejného priestranstva**: Rybárska

b) **Súpisné/Orientačné číslo**: 7683/2D

c) **Názov obce**: Trenčín

d) **Psč**: 91101

e) **Štát**: Slovenská republika

IČO : 53559339

Platnosť : od: 02.03.2023

III. Koneční užívatelia výhod

Meno : Mgr. Eva Holmanová

Sídlo :

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Partizánska

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 424/9

c) **Názov obce:** Trenčianske Teplice

d) **Psč:** 91451

e) **Štát:** Slovenská republika

Dátum narodenia : 23.02.1982

Štátna príslušnosť : Slovenská republika

Verejný funkcionár : Nie

Platnosť : od: 17.08.2019

IV. Verejní funkcionári

Bez záznamov.

V. Oznámenie o overení konečných užívateľov výhod

Dátum oznámenia : 03.01.2025

Dátum overenia : 03.01.2025

Typ overenia : k 31. decembru kalendárneho roku

VI. Udelené pokuty

Bez záznamov.

VII. Kvalifikovaný podnet

Bez záznamov.



**Poistná zmluva
na poistenie zodpovednosti za škodu**

Číslo poistnej zmluvy: 4100977

Zmluvné strany:

Poistovateľ

HDI Versicherung AG

so sídlom Edelsinnstraße 7-11, 1120 Viedeň, Rakúska republika
zapísaná v registri Obchodného súdu Viedeň (Firmenbuch Handelsgericht Wien) pod č. 91142 h
podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu

so sídlom Obchodná 2, 811 06 Bratislava, Slovenská republika
zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 1575/B

IČO: 36 857 475

IČ DPH: SK2022597500

bankové UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

spojenie: IBAN: SK47 1111 0000 0010 4743 0002, BIC: UNCRSKBX

v zastúpení: Ing. Aleš Plášek, vedúci organizačnej zložky

Poistník

SB group a. s.

T. G. Masaryka 608/34, 914 51 Trenčianske Teplice

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sa, vložka č.: 10738/R

IČO: 51 288 192

IČ DPH: SK2120681618

bankové

spojenie:

v zastúpení: Pavol Sirotný, predseda predstavenstva

Zmluvné strany uzavierajú podľa § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka túto poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu (ďalej aj ako "zmluva").

Úvodné ustanovenia

Práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ustanoveniami tejto zmluvy, jej prípadných dodatkov a všeobecných poisťných podmienok poisťovateľa uvedených v časti Prílohy tejto zmluvy.

Článok 1.**Poistený:**

- 1.1. **SB group a. s.**
T. G. Masaryka 608/34, 914 51 Trenčianske Teplice
IČO: 51 288 192

Spolupoistený:

- 1.2. **SPICYBROWN s. r. o.**
T. G. Masaryka 608/34, Trenčianske Teplice 914 51
IČO: 52 201 457
- 1.3. **FOOD TIME s. r. o.**
T. G. Masaryka 608/34, Trenčianske Teplice 914 51
IČO: 52 079 881
- 1.4. **spirit company s. r. o.**
T. G. Masaryka 608/34, Trenčianske Teplice 914 51
IČO: 50 435 248

Článok 2.**Predmet poistenia**

- 2.1. Zodpovednosť poisteného za škodu spôsobenú tretej osobe:
a) v súvislosti s výkonom poistenej činnosti,
b) vadným výrobkom.
- 2.2. Náklady na určenie nárokov a náklady na obranu proti nárokom na náhradu škody uplatňovaným voči poistenému.

Článok 3.**Poistená činnosť**

Predmet činnosti poisteného 1.1. v zmysle obchodného registra platného ku dňu vystavenia tejto ponuky vzťahujúci na činnosti:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- prenájom hnutelných vecí
- administratívne služby

Predmet činnosti poisteného 1.2. v zmysle obchodného registra platného ku dňu vystavenia tejto ponuky vzťahujúci na činnosti:

- organizovanie športových, kultúrnych a iných spoločenských podujatí
- poskytovanie obslužných služieb pri kultúrnych a iných spoločenských podujatiach
- poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
- prevádzkovanie výdajne stravy
- prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- prenájom hnutelných vecí
- administratívne služby
- pohostinská činnosť a výroba hotových jedál určených na priamu spotrebu mimo prevádzkových priestorov
- správa trhoviska, tržnice, príležitostného trhu

Predmet činnosti poisteného 1.3. v zmysle obchodného registra platného ku dňu vystavenia tejto ponuky vzťahujúci na činnosti:

- poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)
- prevádzkovanie výdajne stravy
- poskytovanie obslužných služieb pri kultúrnych a iných spoločenských podujatiach
- administratívne služby
- prenájom huteľných vecí
- pohostinská činnosť a výroba hotových jedál určených na priamu spotrebu mimo prevádzkových priestorov

Predmet činnosti poisteného 1.4. v zmysle obchodného registra platného ku dňu vystavenia tejto ponuky vzťahujúci na činnosti:

- pohostinská činnosť a výroba hotových jedál pre výdajne
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)
- skladovanie
- baliace činnosti, manipulácia s tovarom
- poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
- poskytovanie obslužných služieb pri kultúrnych a iných spoločenských podujatiach
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- prenájom huteľných vecí
- administratívne služby
- prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení
- správa trhoviska, tržnice a príležitostného trhu
- organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí
- spracovanie a konzervovanie zemiakov, ovocia a zeleniny
- výroba nápojov

Článok 4.

Rozsah poistenia

Poistenie sa dojednáva v rozsahu Všeobecných podmienok pre poistenie zodpovednosti za škodu /VPZ 2010/ (ďalej aj "VPZ 2010") a Doplnujúcich všeobecných podmienok pre poistenie zodpovednosti za škodu /DPZ 2010/ (ďalej aj "DPZ 2010").

Článok 5.

Územná platnosť poistenia

Slovenská republika

Článok 6.

Doba trvania poistenia

Začiatok poistenia: 12.04.2023, 00:00 hod.

Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú.

Článok 7.

Poistná suma / Limity plnenia

7.1. Paušálna poistná suma (v zmysle čl. 9 ods. 1 a ods. 2 VPZ 2010):

200 000,00 EUR	pre jednu poistnú udalosť vzniknutú počas jedného poistného obdobia
400 000,00 EUR	pre všetky poistné udalosti vzniknuté počas jedného poistného obdobia

7.2. Sublimit (v zmysle čl. 6 ods. 2 Časti B DPZ 2010):

30 000,00 EUR	pre regresné nároky zdravotnej a Sociálnej poisťovne
200 000,00 EUR	pre škody na nehnuteľnostiach v nájme spôsobené požiarom, výbuchom a vodou
100 000,00 EUR	pre vzájomné nároky medzi poistenými (krížová zodpovednosť)
10 000,00 EUR	pre škody na veciach zamestnancov alebo návštevníkov v uzamknutej šatni

Článok 8. Spoluúčasť

Poistenie sa dojednáva so spoluúčasťou poisteného vo výške:

- a) 30,00 EUR pre škody na zdraví a regresné nároky zdravotnej a Sociálnej poisťovne
- b) 50,00 EUR pre škody na veciach zamestnancov alebo návštevníkov v uzamknutej šatni
- c) 500,00 EUR pre iné prípady ako sú uvedené pod písm. a) a b)

Článok 9. Poistné obdobie / Poistné / Splatnosť poistného

9.1. Poistné obdobie: 1 rok

Minimálne ročné netto poistné:

8% daň z poistenia:

Minimálne ročné brutto poistné (I

9.2. Minimálne poistné je zároveň záloh poisteného z poistenej činnosti vo poist'ovateľ vyúčtovanie poistného činnosti za sledované obdobie.

9.3. Ročné poistné je splatné jednorazovo roka podľa „Oznámenia o vzniku po uvedený na prvej strane tejto zmluvy

počného obratu
obia vykoná
to z poistenej

kalendárneho
, na jeho účet

Článok 10. Osobitné dojednania

10.1. Regresné nároky zdravotnej a Sociálnej poisťovne

1. Poistenie sa tiež vzťahuje na nároky na náhradu nákladov vynaložených (ďalej aj „regresné nároky“):
 - a) zdravotnou poisťovňou na zdravotnú starostlivosť v prospech zamestnanca poisteného a/alebo
 - b) Sociálnou poisťovňou formou dávok sociálneho poistenia poskytnutých v prospech zamestnanca poisteného,

ak pracovný úraz alebo choroba z povolania, v priamej súvislosti s ktorými boli vynaložené náklady podľa písm. a) a/alebo písm. b) vznikli v dôsledku nedbanlivostného protiprávneho konania poisteného a vzťahuje sa na ne povinné úrazové poistenie v zmysle zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov.

2. Rozšírené poistenie podľa ods. 1 sa vzťahuje na regresné nároky zdravotnej a/alebo Sociálnej poisťovne, ak pracovný úraz alebo choroba z povolania, na ktoré sa vzťahujú náklady podľa ods. 1 písm. a) a/alebo písm. b) vznikli počas doby trvania poistenia a príslušné regresné nároky boli voči poistenému uplatnené počas doby trvania poistenia.
3. Poisťovateľovi nevzniká povinnosť poskytnúť plnenie v prípade, ak škoda na zdraví vznikla zamestnancovi poisteného v čase, keď bol tento pod vplyvom alkoholu, omamnej alebo psychotropnej látky.
4. Poistený je povinný dodržiavať všeobecné záväzné právne predpisy a ostatné predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

10.2. Škody na nehnuteľnostiach v nájme spôsobené požiarom, výbuchom a vodou

Odchylné od čl. 11 ods. 10 písm. a) VPZ 2010, pri súčasnom zachovaní platnosti ostatných ustanovení VPZ 2010 a tejto poistnej zmluvy sa dojednáva, že poistenie sa tiež vzťahuje na nároky na náhradu škôd vzniknutých v dôsledku požiaru, výbuchu, vody z vodovodného zariadenia a odpadovej vody na budovách a/alebo nebytových priestoroch, ktoré užíva poistený na základe nájomnej (nie však leasingovej) zmluvy, ako aj na k nim prislúchajúcich vykurovacích zariadeniach, nie však na iných stavebných súčiastiach alebo príslušenstve budovy, najmä nie na výrobných zariadeniach alebo ich súčiastiach.

10.3. Vzájomné nároky medzi poistenými (krížová zodpovednosť)

1. Odchylné od čl. 11 ods. 6 písm. a) VPZ 2010, pri súčasnom zachovaní platnosti ostatných ustanovení VPZ 2010 a tejto poistnej zmluvy sa dojednáva, že poistenie sa tiež vzťahuje na nároky na náhradu škôd uplatnených poistenými uvedenými v čl. 1 tejto poistnej zmluvy, navzájom voči sebe.
2. Rozšírenie podľa ods. 1 sa nevzťahuje na poistenie podľa čl. 2 ods. 4 Časti A DPZ 2010 (rozšírená zodpovednosť za vadný výrobok), podľa čl. 1 Časti B DPZ 2010 (čisté finančné škody), podľa čl. 10 VPZ 2010 (škody na životnom prostredí).

10.4. Škody na veciach zamestnancov a návštevníkov v uzamknutej šatni, skrinke alebo inom uzamykateľnom priestore.

1. Odchylné od čl. 11 ods. 10 písm. b) VPZ 2010, súlade s čl. 5 ods. 3 VPZ 2010, pri súčasnom zachovaní platnosti ostatných ustanovení VPZ 2010 a tejto poistnej zmluvy sa dojednáva, že poistenie sa tiež vzťahuje na nároky na náhradu škôd z titulu poškodenia, zničenia, straty alebo odcudzenia vnesených vecí zamestnancov alebo návštevníkov poisteného, nachádzajúcich sa v uzamknutej šatni alebo skrinke alebo inom uzamykateľnom priestore.
2. Poistený je povinný stratu alebo odcudzenie veci bezodkladne hlásiť príslušnému orgánu polície.

10.5. Škody spôsobené pojazdnými pracovnými strojmi

1. Pri súčasnom zachovaní platnosti ostatných ustanovení VPZ 2010 a tejto poistnej zmluvy sa dojednáva, že poistenie sa tiež vzťahuje na nároky na náhradu škôd spôsobených pojazdnými pracovnými strojmi:
 - vo vlastníctve poisteného, alebo
 - ktoré má poistený v držbe alebo ich užíva na základe zmluvy,pri výkone pracovnej činnosti v súlade s účelom použitia týchto strojov, vrátane škôd spôsobených pojazdnými pracovnými strojmi pri ich manipulácii s nákladom.
2. Rozšírené poistenie podľa ods. 1 sa nevzťahuje na nároky na náhradu škôd:
 - a) ktoré vznikli v súvislosti s výkonom inej ako poistenej činnosti,
 - b) na ktoré sa vzťahuje povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla.

10.6. Výluka glyfosátu

Poistenie sa nevzťahuje na nároky na náhradu škôd, ktoré priamo alebo nepriamo vyplývajú z glyfosátu alebo z produktov obsahujúcich glyfosát, alebo s ním súvisia.

10.7. Sankčná klauzula

Poistenie (zaistenie) podľa tejto zmluvy sa nepovažuje za dojednané a poisťovateľovi (zaist'ovateľovi) nevzniká povinnosť nahradiť škodu alebo poskytnúť akýkoľvek druh plnenia v prípadoch, keď by platnosť poistenia, náhrada škody alebo poskytnutie plnenia malo za následok pre poisťovateľa (zaist'ovateľa) uvalenie sankcie, zákazu alebo obmedzenia na základe platných sankčných nariadení a právnych predpisov.

Záverečné ustanovenia

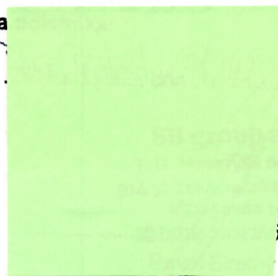
1. Poistník/poistený sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v zmluve a jej dodatkoch.
2. Poistník/poistený svojim podpisom potvrdzuje prevzatie:
 - poistných podmienok poisťovateľa, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy,
 - informačného dokumentu o poistnom produkte v súlade s § 70 ods. 4 zákona 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Poistník/poistený svojim podpisom potvrdzuje, že sa oboznámil s Pravidlami ochrany osobných údajov HDI Versicherung AG vytvorených v súlade s Nariadením EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov (GDPR) uverejnených na webovej stránke www.hdi.sk.
4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak.

5. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
 6. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
 7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
1. Poistné podmienky poisťovateľa, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy:
 - Všeobecné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu /VPZ 2010/
 - Doplnujúce všeobecné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu /DPZ 2010/
 2. Informačný dokument o poistnom produkte (IPID), ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

Prílohy

Za

V.



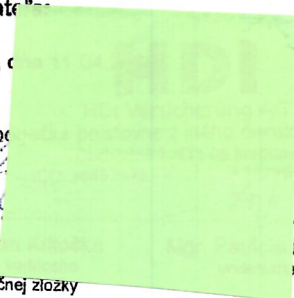
I.S. ①
08/34
Teplice
92
81618.....

predseda predstavenstva

Za poisťovateľa

V Bratislave, dňa

③



Ing. Dušan
zástupca
organizačnej zložky

ého štátu
a
97500

Lajová
ir